

Maru



I yoeleey:
Joe Efram, Pihdelis Helgerberger,
Lepty Herry, Elihner Irasdos, Welner Lukner, Newton Robert,
Ioanis Rosario, Yosko Seiola, Laura Shed



I moey ba kuus u Pohnpei ni Maru fithngaan ni kea malog yu gu bea yaen yaen iyaen. Maru ea ba kuus ni ba bpiin ni ba talimar ma ba weachweach teyil ni ruw rabaag. Mea reeb ea rraan mea yaen nga charean ba naqun. Rea naqun neam ea ba sukuul.



Maru ea ri ba adaag ni ngea nang ko mang ea baay u laen ea rea naqun neam. Mea yaen nga laen fa rea sukuul. Mea guy ni yi bea fealfalean' ni yi baay u sukuul. Mea adaag ni ngea mang reeb ea bitir ni sukuul. Ba adaag ni ngea un ko faefyil, ma ba adaag ni ngea un boech ko sukuul, ma ba adaag ni ngea tafagear boech ngaak' ea bitir ni sukul.



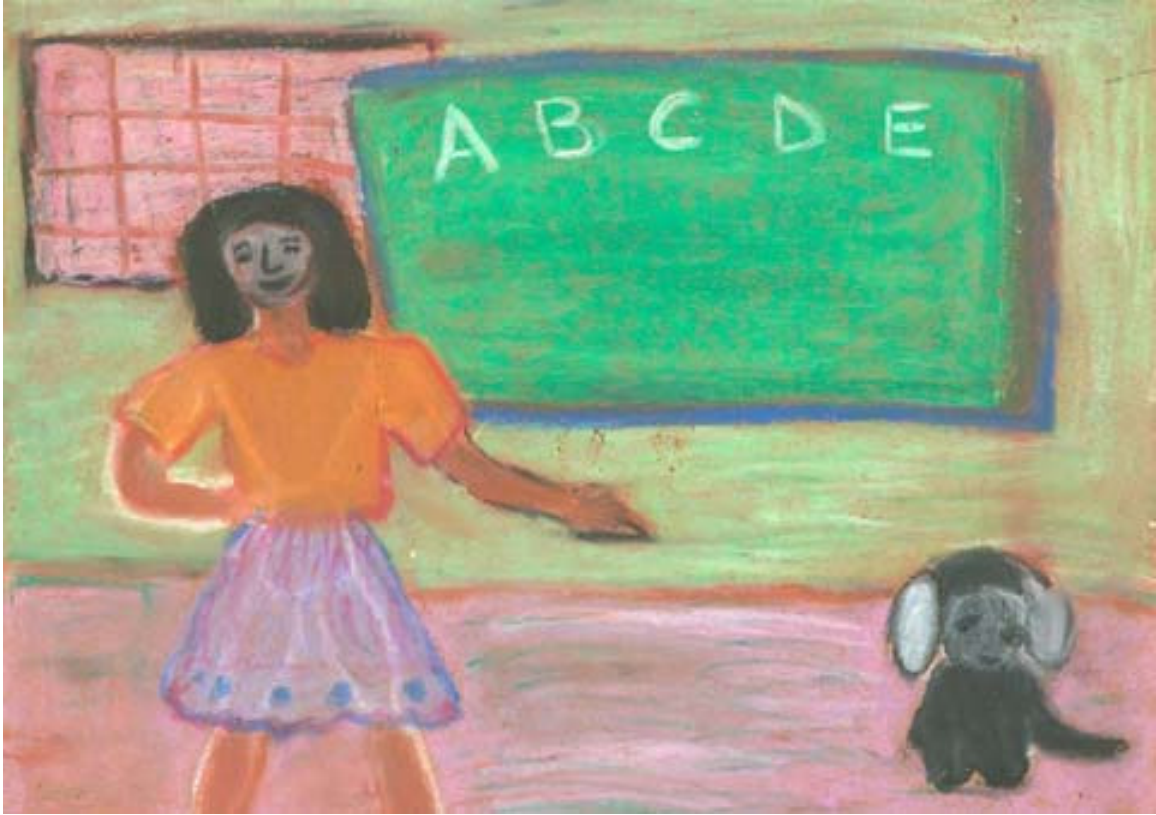
Napon ea resis, mea un Maru ko bitir ni sukuul nga ra sakar gaed. Mea falig naag beaq ea baat' ngea yaen ngaak'. Mea fael Maru langaan nga ri mus nga gaaqngin mea yaen i chuuw fa rea baat' ngaay. Ka chi ngiyaal' neam mea chob lingaan fa rea baat' ma kea paal. Ma ka ri mus ea rea baat' ni baay u sukuul.



Ma araam ma ri domumuuw fa pii bitir ni sukuul yae da ku riy ea baat' ni yaed raa faefyil ngaay. Baay reeb ea pagael ni i puwaen' ngaak' Maru ni faan ea kea kireeb naag fa rea baat'. Mea suul Maru nga kaleas ni ka ri kireebaen'.



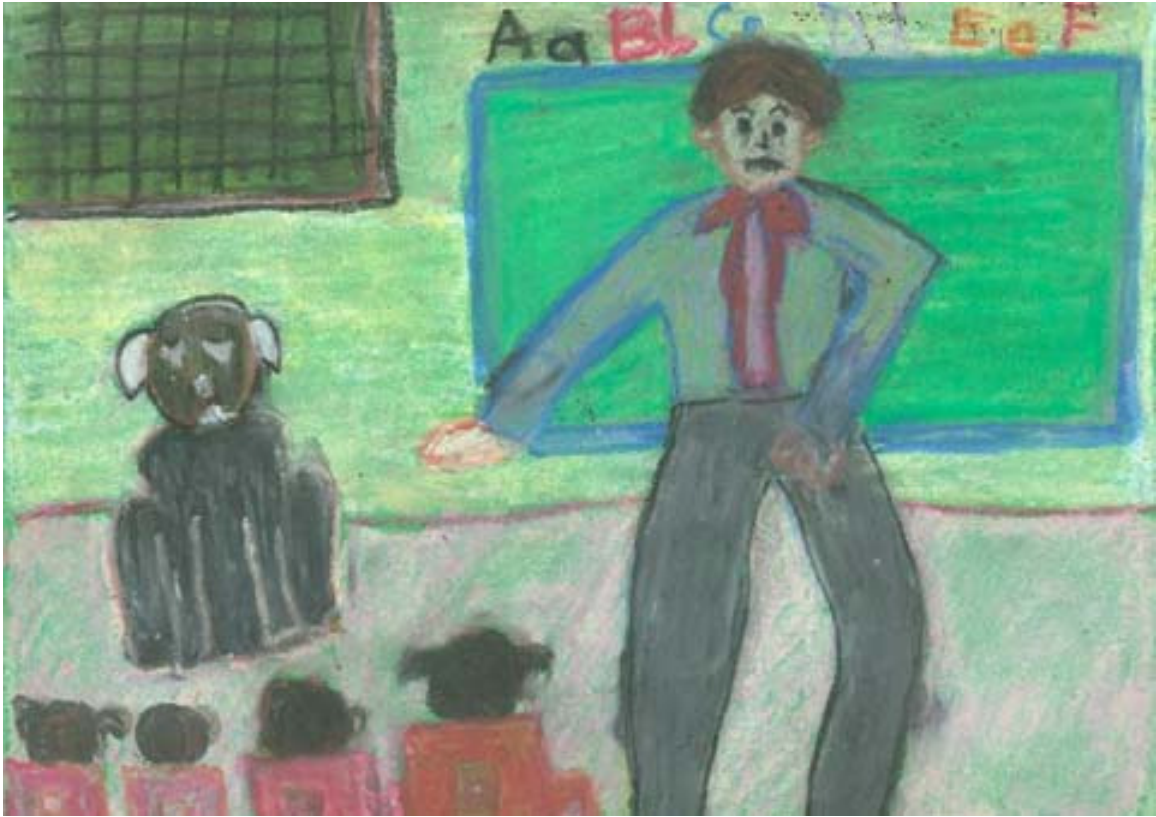
Ni suul nga kaleas, ma kea yoeloey sensey ea yool ni a,b,c,...nga tefeel. Mea sak'iiy nga m'oon ngea yoeg ko bitir ni nga ni biqeag. Maru ea guy rogon ni ngea un i biqeag ma chanea taqa rea n'ean ni rayog ni yoeg ea "woof woof."



Mea puwaen sensey ngaak' Maru ni bea toluul u kaleas. Mea yaen Maru nga tomuur ko kaleas ni ka ri kireebaen'.



Mea yaen pirinsipol ni ngea guy reeb ea kaleas ngea reeb. Ma napon ni yaen nga laen ea kaleas ko grade 1, mea miil Maru iyaen ngaak' ma bea toluul ngaak'. Ba adaag Maru ni ngea ayweeg fa pii bitir ni sukuul ni woed ba alaabol ni bea ayweeg pii faak.



Mea yaen fa rea pirinsipol nga m'oon ko kalaes nga i puwaen' ngaak' fa pii bitir ni ka ra pageed Maru kea yib nga kaleas. Mea yaen Maru nga tomuur ko kaleas ni ka ri kireebaen'.



Mu wean ko fa rea kaleas ea yib boch ea kuus ni ba rowroow ngaay ni kea yib ea biliig ngoraed ni nga ra iriingeed ea ggaan ko bitir.



Ma araam mea toluul Maru ni ri ba gaaq laman me
taeleg nin'raed. Ma yaed chuuw.



Gubin fa pii bitir ni roegneed ea magaer ngaak' Maru. Yae ir ea kea ayweeg ea lanch rooraed. Erea rayoeg ni paer u kalaes ngea mang reeb ea bitir ni sukuul. Maru ea i toluul ma bea timoqog nga laang yae ka ri feal'falean.

This book is part of a series of Pacific language early readers developed by Pacific Resources for Education and Learning (PREL).

We would like to thank the following people for their assistance in developing this set of early reading materials.

Acknowledgements

Yapese

Translated by: Vincent Parren

Reviewed by: Richard Mungwaath

English

Authors: Joe Efram, Pihdelis Helgerberger, Lepty Herry, Elihner Irasdos, Welner Lukner, Newton Robert, Ioanis Rosario, Yosko Seiola, and Laura Shed



Pacific Resources for Education and Learning

900 Fort Street Mall Suite 1300 Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: (808) 441-1300 Fax: (808) 441-1385

U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773

U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599

Email: askprel@prel.org Website: www.prel.org

Building Capacity Through Education

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

© copyright PREL 2006